

倫理 忠実 名誉
 正直
 誠実
 倫理 価値 名誉
 コンプライアンス
 協力
 コミットメント
 コミットメント
 コミットメント
 コミットメント

IMC COMPASS :
 商慣行規範
 倫理および公正な



IMC
 INT'L METALWORKING CO.



会社案内
金属除去の包括的なツ
リングソリューション



IT.TE.DI.
アルミニウム向け最先端のモジ
ュラー PCD ツールの特別な状態



UNITAC
包括的な深穴加工製品



TAEGUTEC
金属除去および産業用製品の完
全なツリングソリューション



UOP
金属除去用固体カーバイドお
よび高速スチールツール



METALDUR
CBN インサートおよびグリ
ップツールの特殊製造



INGERSOLL
自動車および金型および鋳
型工業向けの切削工具



OUTILTEC
標準ドリル、特殊ガンドリ
ル、およびステップドリル



IMCD 製造センター
東アジアに位置するツール製造施設



TUNGALOY
金属除去の包括的なツ
リングソリューション



WERTEC
標準ツール、特殊インデッ
クス可能リーマー、ボーリ
ングバー、およびツール



MORSE
標準および特殊固体カーバ
イドエンドミルの製造



Power Precision Performance

IMCO
高度なカーバイド
切削工具



PRECISION CUTTING TOOLS
Member IMC Group

PCT
精密切削工具、超硬エン
ドミルおよびドリル



ツール-FLO
石油およびガス産業向けの標準
の特殊なねじ切りおよび溝入れ
ツール



January 2022

CEO のデスクより：

革新、誠実、卓越性が当社の成功をけん引しています。当社は IMC Group 企業の多様な文化や言語を統合し尊重して、優れた一意の企業文化を生み出しています。.

世界的な業界における当社の傑出した位置づけは、継続的な努力、献身、さらに IMC グループの成功に対する当社従業員および仕事関係者全員の妥協のないコミットメントの直接的な結果です。世界でも地域でも、規制が増え、競争が増してきていることでビジネスを取り巻く環境はより複雑なものになっています。このような課題を認識し、IMC Compass 倫理および公正な商慣行規範が当社の主要な価値およびポリシーを確認するために作成されました。.

IMC の全従業員、意思決定者、事業パートナー、および全アソシエイツが、これらの原則を IMC の名の下に行う全事業に適用することを期待します。.

誠意と忠実さは成功する組織の隅石です。当社は、可能な限り最高の模範を常に設定し、他者の目標となるように努力することで、当社の誇り高い歴史を引き続き積み重ねていきましょう。.

敬具。

Jacob Harpaz

IMP グループ社長





IMC COMPASS

商慣行規範 倫理および公正な

A. IMC でのコンプライアンス：模範に従う 5	
B. 公正な取引	8
1. 企業資産の保護	8
2. 公正な競争と第三者との相互作用	8
3. 正確な文書化	8
4. 利害の衝突、インサイダー取引、汚職行為なし	9
C. 卓越性への動機付け-優れた労務管理	11
D. ビジネスアソシエイトとの関係	11
1. ビジネスアソシエイトとのイベント	11
2. ギフトとプレゼント	11
E. 統一されたグローバルコンプライアンス	12
1. 貿易管理	12
2. 外交政策制裁	13





IMC COMPASS :

A IMCでのコンプライアンス：模範に従う

IMC メンバーおよび従業員は当社の豊かな歴史と文化を正しい方法で誇ることができます。これが当社の成功を支える原動力です。我々は価値を守り維持するために休みなく努力し、それによって IMC はグローバルリーダーとなり、素晴らしい職場になったのです。.

IMCコンパスは、最高の倫理的および法的な行動規範を促進および維持し、グループ会社および個々の従業員が常に正しいことを行うことを保証するための私たちの方法です。

バークシャーハサウェイ（「BRK」）の一部であるということは、私たち全員がバークシャーハサウェイのビジネス行動倫理規範（「BRKコード」）、バークシャーハサウェイ禁止ビジネス慣行ポリシー（「BRK PBPP」）、および 随時修正され、オンラインで公開されるその他のポリシー。BRKコードとBRKPBPPの現在のバージョンは、https://www.imc-companies.com/wp-content/uploads/2021/11/Prohibited_Business_Practices_Policy.pdfからオンラインで入手できます。BRKコードおよびポリシーは、IMCコンパスおよびコンプライアンスポリシーとともに、すべての従業員、マネージャー、および代表者に期待される最低限の行動基準（「コード」）を構成します。

すべての IMC グループ企業、すべての人員、ならびに IMC グループ企業（「IMC メンバー」）規定を実際かつ積極的に適用し、誠実に、忠実に、確実に、信頼性を持ち、説明責任を持ち、その他の責任を持ち、なおかつ他者を尊重して行動することが求められています。すべての IMC メンバーはさらに、第三者やお客様（「仕事関係者」）と関わるときに、同じ価値と基準が確実に適用されるようにすることが必要です。.

IMC 本社



全てのリスクを予測できるわけではありません。このようなリスクの影響を最小限にするために、以下のガイドラインに従うべきです：

- (i) 質問をする：ほとんどの場合、すべての事実とコンテキストを知らずに、リスクに対して準備し、実際のソリューションを考案することはほぼ不可能です。優れた予防行動は、明確な解釈、細部への注意、先々への計画から始まります。.
- (ii) 本能を信頼する：取引や活動で何かが不適切であると感じた場合は、立ち止まって質問してください。個人的な利益、私的な利益、または会社の資産やパフォーマーや他の人の個人的な利益のための情報の不適切な使用は、完全に排除され、決して求められてはなりません。あなたの本能があなたに不適切であるとあなたに言うことをすることの正当化は決してありません、そしてそのような場合には、さらなる行動をとる前にアドバイスを求めてください。
- (iii) リスクについての情報を得る：最新の定期リスク精査、将来の事業計画および「バックグラウンドチェック」を行うことで、知らなくて驚きというようなことを最小限にすることができます。取引する相手について、関連するバックグラウンド、その他の過去および現在のアクティビティ、個人的な評価および組織的な評価などを含めて良く理解する必要があります。.
- (iv) 関連性の評価：サードパーティのアイデンティティと過去の行動に関する事実を調査する前に、長期的なビジネス関係を構築しないでください。サードパーティと契約する前に、このサードパーティがIMC名で運営され、すべての規範、ポリシー決定、および法的規則を遵守することを信頼できるかどうかを判断してください。
- (v) 記録の保持：IMCメンバーは、第三者との取引および取引に関して、整理された完全な企業ファイル、および財務の正確な文書を保持することが期待されます。
- (vi) 情報の開示：あなたの報告は、直属のマネージャーにとってもIMCのより高いレベルのマネジメントにとっても非常に重要です。正確な報告があつてこそ、事前にリスクに備え、「グレイ範囲」状況に対処できるのです。.
- (vii) 助けを求める：当社マネジメントは「オープンドア」ポリシーを実装しています。会社、地域、または国に関わらず、いかなるアプローチでも経営陣とコミュニケーションが取れます。Tefen 上級または法務部門であれば問題を迅速かつ的確に解決してもらえらると思う場合は、関連データを経営陣宛に直ちにお送りください。.
- (viii) トレーニング：全IMCメンバーチームは、倫理およびコンプライアンスに関して教育を受け、トレーニングされています。IMC マネジメントおよびコンプライアンスは定期的なアップデートと、トレーニングコース材料を提供しています。.

IMC 製造施設



1. Reporting:

実際のまたは疑わしい不正行為を報告することは、各人の義務です。誠意を持って報告を行う報告者は、報告の結果としての偏見や報復から保護されます。人事およびその他の業務上の業務関連事項は、経営陣に直接報告する必要があります。違法で非倫理的な行為は、経営陣および/またはBRKのコンプライアンスホットライン（WWW.BRK-HOTLINE.COM）に報告する必要があります。懸念事項を口頭で報告したい場合は、バークシャー倫理ホットラインパンフレットの裏に自国からダイヤルする番号を見つけることもできます。報告が困難または機密性の高い場合は、匿名で報告することができます。

2. コンプライアンスの監視：

IMCは、適用法に従い、IMC情報技術のすべての使用を監視する権利を留保します。ツールは、IMC情報技術で入力、受信、送信、または表示される情報を含むアクティビティを監視および追跡するために、許可された担当者によって使用されます。これは、すべてのIMCメンバー情報技術システム、個人/プライベート/インスタントメッセージングシステム、ソーシャルメディアコンテンツ、およびインターネットの使用に適用されますが、これらに限定されるものではありません。

IMC情報技術の資産またはシステムを使用することは、この監視に同意したことを示します。

IMCの情報技術の悪用の疑いに関連する情報の要求は、IMCコンプライアンスオフィサーに転送され、承認される必要があります。

IMCは、適用法に従い、IMCネットワークまたはIMC情報技術の資産またはシステムに保存されているすべてのコンテンツまたはその他の情報を検査する権利を有します。



B 公正な取引

1. 企業資産の保護

私たちは、データのプライバシー、企業資産、機密情報の保護に取り組んでいます。企業の資産または情報の誤用は、事業運営を害し、取り返しのつかない損害、費用、法的手続き、利益の損失、および当社の評判と信用の低下を引き起こす可能性があります。

このようなリスクは対象の資産が IMC メンバーまたは当社の任意の 仕事関係者に属しているかどうかに関わらず存在します。したがって、IMC メンバーは合理的な程度の注意を払い、独占的な機密情報の開示を制限したり、その他のサードパーティーによる誤用および/または情報の開示を防ぐ必要があります。

あらゆる IMC メンバーは、コンピューターおよびオンラインメディアの使用時には IMC ポリシーおよび操作説明を厳格に守ることが期待されています。

2. 公正な競争およびサードパーティーとの関与

我々は、全 IMC メンバーおよびスタッフが、包括的な整合性とフェアプレー精神で行動することを期待しています。我々は、サードパーティーと善意で関わることの、固有の相互利益を認識しています。

IMC は、IMC の出版物または資料がサードパーティーの権利を不当に侵害しないように、さらに誤解を招く情報または参照を含まないようにモニターし、内部制御を維持しています。

他者が機密保持義務を違反するように操作、隠ぺい、不当表示、誘導すること、またはその他の不当な競争慣行は IMC COMPASS と矛盾し、明示的に禁止され、全 IMC メンバーは厳密に避ける必要があります。

3. 正確な文書化

IMC メンバーが作成する企業文書は完全、公平、正確、適時であり、理解しやすい方法で作成される必要があります。IMC メンバーは、企業が適用される規制に沿って作業していることを保証することが期待されています。この点でアドバイスが必要な場合、マネージャーは Tefen の IMC 法律および/または財務チームに連絡してください。

いかなる理由であれ、文書、記録、記録、またはイベントの発生を反映するものは、改ざん、「過去の日付」、「再構築」、または遡及的に変更されないものとし、すべての取引は、金額、会計期間、目的、および会計分類に関して、タイムリーで一貫性のある正確な方法で記録され、適切な承認が必要です。秘密または未記録の資金または資産を作成または維持してはならず、裏付けとなる文書がない、全体または一部が架空のものである、または実際に合理的な根拠がない会計残高を作成または維持してはなりません。「現金」、「無記名」、または支払いを受ける権利のある当事者の第三者の被指名人に小切手を書くことはできません。文書化された小口現金取引を除き、受取人の署名が記載された領収書によってそのような取引が証明され、受取人が関連する子会社が書面による契約を結んでいる当事者でない限り、現金取引を行うことはできません。

当社の社内ネットワークシステムは、リアルタイムの個別モニタリングを促進しています。これにより、マネジメントは幅広い視野に立った長期的な事業計画、人員割当を実行し、未承認または不適切な取引を防いだり、最小化できます。.

4. 利益相反、インサイダー取引、汚職を行わない

非公開情報は、IMCの管理者によって許可されている場合を除き、いかなる状況においても第三者と共有することはできません。他の重要な理由の中でも、これは、証券の「内部取引」や他の誰かの「悪い選択」の不注意なリスクを防ぐために行われます。IMCメンバーは、IMCから取得した、またはメンバーのIMC雇用の結果として取得した非公開情報を、自分の個人的な利益または有価証券の取引などによる他者の個人的な利益のために使用してはなりません。

各 IMC メンバーは、個人的な利益が IMC の利益と相反する状況避けることを期待されています。個人的な関係または連携は、事前にマネジメントに報告すべきです。.

従業員、オフィサーまたは外部コンサルタントに関わらず IMC メンバーに関与している全員に対して、客観的かつ誠実に、さらに能力と専門性の限りを尽くして サービスを提供するように期待します。同様に、我々は仕事関係者が積極的に、何らかの形で IMC グループと関係性を持つ、もしくはビジネスを行う過程で IMC グループの情報を取得する第三者に、利益相反の結果としてこのようなインサイダー取引や不適切な活動の存在を 観察し、未然に防ぐよう義務付けることを 期待しています。.

すべてのIMCメンバーは、海外腐敗行為防止法（「FCPA」）を含む、ローカル、グローバル、および米国の「反トラスト」および「反腐敗」の法的および倫理的基準に取り組んでいます。FCPAの詳細については、BRKPBPPを参照してください。

IMCメンバーは、以下につながる可能性のある活動に従事することを禁じられています。

- (i) 独占、カルテルまたはトラストなどの禁止されているビジネス協定.
- (ii) 政府または公務員、政治家候補、政党、国連や世界銀行などの公的国際機関の役員または従業員、ロイヤルファミリーのメンバー、または所有する会社の役員または従業員に影響を与える または政府（国営石油会社、自動車会社、病院など）によって管理されています。
- (iii) 政府または役人からの不適切な利益を保証すること.
- (iv) 政府または公的機関の意思決定プロセスに不当または不正に影響を与える。
- (v) 政府または公務員への影響の結果として、事業を不当または不正に確保すること。

主要なお客様および販売会社向けのIMCキャンペーンローンチ

IMCは、汚職行為を完全に禁止しています。これには、「故意の盲目」または法律に従って働くことを回避または回避するための他の行動のすべてのケースが含まれます。サードパーティを使用して、IMCが従業員が直接的または間接的に行うことを禁止しているアクションを実行することはできません。..

当社は、ビジネスアソシイトまたはその他の第三者を通じて直接的または間接的に、オファー、支払い、現金送金、金銭的贈与と同様に、「何らかの見返り」や「代償」を得る、またはビジネス上の利点を確保するためという腐敗した意図を伴って、受取人が政府関係者であるかどうかに関係なく何か利点または何か価値のあるもの（またはその承認）を提供することを明示的に禁止します。

現地の法律で許可されている場合でも、円滑化の支払いは明示的に禁止されています。IMCメンバー、ビジネスアソシイト、またはサードパーティのエージェントは、そのような支払いに参加してはなりません。

ビジネスアソシイト、サードパーティのエージェント、または仲介業者への支払いは、当事者がサービスを提供する国、または当事者が本社を置く国（異なる場合）でのみ行う必要があります。サービスの場所、ビジネスアソシイト、サードパーティのエージェント、または仲介業者の本部以外の国の口座に資金を送金する行為は、該当する当事者が有効なビジネス目的と適切な補足文書を提供し、IMCコンプライアンスオフィサーにより取引が承認されていない限り許可されません。

IMC 研究開発センター



C 卓越性への動機付け 良好な労働管理

多国籍グループとして、IMC メンバーに対し、地域の労働法を厳守した上で、地域の労働力の多様性と機会の均等を促進することを奨励しています。チームそれぞれの義務における卓越性、および個人のキャリアパスにおける卓越性に関する動機付けを信じています。.

当社は、従業員を動機付けて仕事に集中できるように、法律で定められた最低要件以上の福利厚生を従業員に提供しようとしています。当社人事部門および安全部門は定期的に協働して内部グループポリシーを改善し、安全な「危険なし」、「ハラスメントなし」の労働環境を提供しています。.

IMC は従業員の間に平等で、敬意にあふれ、プロフェッショナルな関係を育むことを奨励します。IMC はひいき、いじめ、虐待、およびセクシャルハラスメントを防止することを誓います。このようなケースは許容しません。調査し、結果として懲罰的行動や法的手続きにいたる場合があります。.

IMCグループは、世界の金属加工業界のリーダーとして、最高の基準を適用し、健康と安全および環境保護のための管理システムとプログラムを維持しています。IMC関連メンバーは、AS 9100 Rev D、ISO 9001：2015、ISO 14001：2004、ISO 45001：2018、およびISO 50001：2018の規格に完全に準拠しているとして、一流の国際認証機関によって認定されています。

D 仕事関係者との関係

1. 仕事関係者とのイベント

戦略的なマーケティング慣行として、スタッフおよび/またはビジネスアソシエイト向けの技術ワークショップおよび/またはマーケティングプレゼンテーションイベント（「イベント」）を開始します。このようなイベントへの招待は、IMCガイドラインと確立された慣行に従う必要があります。各招待状は透明で、招待者の雇用主に宛ててください。IMCガイドラインと確立された慣行を損なうことなく、政府高官、政治家候補、政党指導者、政党指導者または国連や世界銀行などの公的国際機関の役員、またはロイヤルファミリーのメンバーに招待状を送る前に、コンプライアンス責任者の書面による事前承認が必要です。

すべてのイベントの場所、内容、参加者、および目的は、合理的な一般的な業界慣行の範囲外と見なされる場合、IMCの製品またはビジネスに関係のない目的で指定される場合、管理者の承認とIMCコンプライアンスオフィサーの承認が必要です。

2. 贈答品

IMCのメンバーおよび従業員は、関連するすべての状況を考慮した場合に名目上の価値があり合理的でない限り、現物かどうかにかかわらず、贈答品、支払い、好意、接待、またはその他の優遇（「優遇」）を提供または受領しないものとします。優遇は、受取人に何かをするように誘導したり、影響を与えたり、見返りに何かをするを控えたりするために拡張されないものとします。優遇は贅沢であってはならず、公開されているかどうかに関係なく、贈与者および/または受領者および/またはIMCメンバーを困惑させてはなりません。書面による事前承認は、政府高官、政治家候補、政党指導者、または国連や世界銀行などの公的国際機関の役員またはロイヤルファミリーのメンバーである人物に優遇を提供する前に、IMCコンプライアンスオフィサーから取得する必要があります。

E 均一なグローバルコンプライアンス

1. 取引制限

様々なグローバル市場で事業を行っている多国籍グループとして、当社 IMC メンバーは、関連する法律および規制に完全に従うことを、文書および心中で、認識し、検査し、責任を負うことが求められます。.

当社のマネージャーは、法的および規制上の義務を履行する上で必要またはあいまいな場合には、合理的な注意を払い、コンプライアンスチームに相談することが期待されています。関連する貿易関連の管理について調査と協議が必要になる場合があります。これらは、IMCメンバーの事業所、米国、および/または関連するビジネスアソシエイトの事業所で適用される規制であり、確認および従う必要があります。

各IMCメンバーは、輸出入関連の法律および規制、税関規制、税法、およびその他の貿易管理の該当する要件を含むがこれらに限定されない、レビュー、検査、許可、ライセンス、承認、および/または承認のための所定のプロセスに熱心に従う必要があります。

IMCのポリシーは、適用されるすべての米国の反ボイコット法を完全に遵守することです。IMCの従業員は、直接的または間接的に、イスラエルのボイコットまたは米国によって認可されていないその他の外国のボイコットを支援する行動を取ることはできません。

IMCのポリシーは、商品、ソフトウェア、技術/技術データを管理する米国の輸出入管理法、および外国人/国民への関連する防衛サービスの提供を完全に遵守することです。IMCメンバーは、IMCの輸出管理ポリシーと手順、BRK PBPP、または適用される法律と規制に違反する取引を行うことはできません。



2. 海外制裁

各IMCメンバーは、米国法、現地法、国連決議、およびその他の適用法および規制に基づく、適用されるすべての経済制裁および貿易制裁および禁輸プログラムを厳密に遵守する必要があります。つまり、IMCメンバーは、キューバ、イラン、北朝鮮、シリア、ベネズエラ、ウクライナのクリミア地域、または適用される現地法またはその他の法律に基づく制限の対象となる国または地域を含む、直接的または間接的な取引を行うことはできません。外交政策制裁の詳細については、BRKPBPPを参照してください。

ロシアとの取引。ロシアを対象とした広範な米国の経済制裁プログラムの結果として、米国の輸出管理法および規制（「米国の品目」と総称される）の対象となる米国原産の商品、ソフトウェア、または技術/技術データ（総称して「品目」）は、直接的または間接的に問わず、ロシアに所在する顧客に輸出、再輸出、販売、または供給されるものとします（販売代理店、販売代理店、その他の第三者仲介業者またはビジネスアソシエイトを介して）。

ロシアとの取引に米国の品目が含まれる可能性があると思われる場合は、IMCコンプライアンス責任者に直ちに通知する必要があります、事前の承認なしに取引を進めることはできません。

IMC Hanjin Warehouse、ソウル



ベネズエラとの取引。ベネズエラの政治的および社会的発展に関する米国政府の継続的かつ増大する懸念により、米国財務省外国資産管理局（「OFAC」）およびその他の連邦機関は、さまざまな特定の業界、政府機関、個人に関連する制裁プログラムを実施し、個人や団体を具体的に特定しました。さまざまな制裁プログラムは、その幅と複雑さを考慮すると、これをベネズエラへの事実上の禁輸措置にします。結果として、IMCはベネズエラと、またはベネズエラで、あるいはベネズエラ政府を構成する個人または団体と取引を行わないという方針を持っています。前述の法律および制裁プログラムの遵守を確保するために、IMCメンバーは、IMCコンプライアンス責任者との事前の協議なしに、直接的または間接的にベネズエラが関与することが知られている上記の種類の取引または行為に従事することはできません。

特定のブロックされた個人、エンティティ、およびグループとのトランザクション。IMCが事業を行う米国およびその他の国では、さまざまな制限/拒否当事者リストが維持されており、IMCメンバーが上場当事者およびそれらが所有または管理するエンティティとの取引を禁止または制限する場合があります。これらのリストは、オンラインか印刷物かに関係なく、発行、更新、および/または取り消され（場合によっては、週に数回）、公開される可能性があります。最大かつ最も制限の厳しい米国のリストは、OFACが管理する特別指定国民およびブロックされた人物（「SDN」）リストです。SDNまたはOFACが管理するその他のリストで特定された当事者（OFACの50%規則の結果として建設的にブロックされた当事者を含む）との将来の取引または取引は、直接的または間接的に、直ちにIMCコンプライアンスオフィサーに報告する必要があります。そして、彼/彼女の事前の承認なしに先に進まないものとします。

すべてのIMCメンバーについて、いかなる状況においても、米国人、米国原産品、または米ドルは、直接的または間接的を問わず、米国の経済制裁の対象となる個人、団体、航空機、または船舶との取引または取引に関与してはなりません（SDNおよびSSI）。これらの目的のために、米国人という用語には、米国市民、米国永住外国人（グリーンカード保有者）、移民ステータスに関係なく米国に物理的に存在する人、事業体、銀行、または米国の法律に基づいて組織されたその他の金融機関、米国（海外支店を含む）または米国の管轄下にある人（たとえば、インターネットやその他の通信サービスなど、米国の州際通商の手段を使用している人）が含まれます。

取引を開始する前に、IMCメンバーは、第三者（ベンダー、顧客、その他のビジネスアソシエイトを含む）と契約する前に、当事者の適切なスクリーニング、デューデリジェンス措置、および適切な調査を実施して、そのような当事者が制裁されていないまたは制裁を受けている人もしくは団体と提携していないことを確認する必要があります。

さらに、IMCメンバーは、制裁対象の国または地域との取引を促進したり、米国人がそのような取引の促進に関与する原因となる、またはその結果となる可能性のある行動をとることはできません。「ファシリテーション」には、制裁対象の取引活動を支援または支援する米国人による、あらゆる人による無許可の行動が含まれます。たとえば、米国人による制裁管轄権を持つビジネスチャンスの非米国人への紹介、または制裁対象者が関与する取引に関する米国人からの入力（要求は、該当するOFAC制裁プログラムの下で禁止されたファシリテーションと見なされる場合があります。経済制裁と貿易制裁は本質的に非常に広範であり、特に米国のプログラムでは、制裁対象が取引に関与している外国人の行為に、禁止またはその他の制裁リスクを領域外に拡大することができます。

IMCメンバーは、制裁に関して懸念が生じた場合、または外交政策制裁義務の遵守に関して質問や説明がある場合は、IMCコンプライアンスチームに相談する必要があります。



倫理 忠実 誠実 正直 コンプライアンス 誠実 倫理 価値 名誉 協力 コミットメント 誠実 評判 忠実